

يقدم EmPower+ حوافز للأسر ذات الدخل المنخفض والمتوسط لتحسين مستوى الطاقة. سيحدد هذا الطلب الحوافز التي تستحقها وفقاً لدخل أسرتك.

ستساعدنا المعلومات الواردة في الطلب التالي في تحديد الخدمات والبرامج الأكثر ملاءمة لك. في بعض الحالات، يتم تقديم الخدمات للأسر ذات الدخل المنخفض من قبل وكالات برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP). في هذه الحالات، سيعمل هذا الطلب كطلب مقدم في سياق برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) ويمكن إعادة توجيهه إلى الوكالة المحلية في منطقتك للحصول على هذه الخدمات. يرجى كتابة البيانات في الطلب بوضوح وتقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات. يمكنك إكمال هذا التطبيق عبر الإنترنت من خلال: [nyscrda.ny.gov/empower-apply](http://nyscrda.ny.gov/empower-apply). إكمال هذا الطلب عبر الإنترنت هو أسرع وسيلة لكي تستطيع هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) مراجعة وقبول طلبك.

ستساعد القائمة المرجعية أدناه على أنه سيتم النظر في طلبك في حينه. يرجى وضع ✓ في المربع المناسب بمجرد التأكد من اكتمال البيانات المسجلة في جميع أقسام الطلب وتقديم الوثائق المطلوبة. يتم النظر في الطلبات على أساس أسبقية الوصول.

معلومات عامة لمقدم الطلب (الأقسام أ - ب - ج) - تحقق من استكمال جميع حقول البيانات المطلوبة (ما لم يتم وضع علامة "اختياري").

#### الموَجرون فقط:

بيانات اسم المالك وعنوانه ورقم هاتفه الواردة في القسم (ج)

#### معلومات عن المرافق العامة (القسم د):

تصريح موقع خاص بإصدار فاتورة وقود / طاقة للعميل

قم بإرفاق نسخة كاملة من فاتورة الكهرباء

قم بتضمين نسخة من فاتورة مرافق الغاز الكاملة أو فاتورة من مزود الوقود في حالة التدفئة بوقود البروبان أو الزيت أو الكيروسين أو الخشب أو الفحم

#### معلومات عن الدخل (الأقسام و) و(ز):

تحقق من استكمال كل حقول البيانات المطلوبة

معلومات عن الديموغرافيا (التركيبة السكانية) (القسم ح): اختياري

اختياري

#### إقرار مقدم الطلب (القسم ط):

اقرأ ووقع

#### روابط مفيدة للبرنامج:

- لمعرفة المزيد حول برنامج EmPower+ والعروض المقدمة تبعاً، يرجى زيارة [nyscrda.ny.gov/empower](http://nyscrda.ny.gov/empower)
- للاشتراك في برنامج EmPower+ باستخدام التطبيق المقدم عبر الإنترنت، برجاء زيارة [nyscrda.ny.gov/empower-apply](http://nyscrda.ny.gov/empower-apply)
- للعثور على جهة متعاقدة مشاركة في برنامج EmPower+، يرجى زيارة [nyscrda.ny.gov/Contractors/Find-a-Contractor/EmPower-Plus-Contractors](http://nyscrda.ny.gov/Contractors/Find-a-Contractor/EmPower-Plus-Contractors)
- للحصول على مزيد من المعلومات والمساعدة، يرجى الاتصال بمركز إقليمي للطاقة النظيفة (Region Clean Energy Hub) عبر [nyscrda.ny.gov/All-Programs/Regional-Clean-Energy-Hubs](http://nyscrda.ny.gov/All-Programs/Regional-Clean-Energy-Hubs)
- لمزيد من المعلومات حول شروط أهلية الدخل، يرجى زيارة [nyscrda.ny.gov/empower-income](http://nyscrda.ny.gov/empower-income)

برجاء إرسال الطلب إلى:

TRC Companies  
3 Corporate Drive, Suite 202  
Clifton Park, NY 12065

يقدم EmPower+ حوافز للأسر ذات الدخل المنخفض والمتوسط لتحسين مستوى الطاقة. سيحدد هذا الطلب الحوافز التي تستحقها وفقاً لدخل أسرتك.

### القسم (أ): معلومات عن مقدم الطلب

اسم مقدم الطلب	
العنوان	رقم الشقة نيويورك
المدينة	الولاية رقم الكود البريدي
المقاطعة	
رقم الهاتف (قم بإضافة كود المنطقة)	رقم الهاتف الثنائي/الاحتياطي (قم بإضافة كود المنطقة)
البريد الإلكتروني (مطلوب)	
العنوان البريدي (إذا كان مختلف عن السابق)	
جهة اتصال إضافية	العلاقة بمقدم الطلب رقم الهاتف (قم بإضافة كود المنطقة)

### القسم (ب): معلومات حول السكن

- أمتلاك منزلاً  أستاذ منزلاً وأدفع فواتير المرافق مباشرة  أستاذ منزلاً ويشمل مبلغ الإيجار قيمة فواتير المرافق
- منزل لعائلة واحدة  عائلات متعددة \_\_\_\_\_ عدد الوحدات  منزل مركب/متنقل  دار للرعاية (منزل مجمع)/ملجأ

### القسم (ج): معلومات حول المالك

اسم المالك	رقم الهاتف (قم بإضافة كود المنطقة)
البريد الإلكتروني	
هل عنوان المالك مطابق لعنوان المبنى؟ <input type="checkbox"/> أجل <input type="checkbox"/> لا - إن كان الجواب بـ "لا"، برجاء كتابة العنوان بالأسفل.	
العنوان	
اختياري: يُرجى إضافة أي معلومات قد نحتاجها مفيدة في التقليل من مستوى استهلاكك للطاقة وإدراج الأمراض والمشاكل الصحية التي يعاني منها السكان أو الاحتياجات الخاصة التي يجب أن نكون على دراية بها:	

الوكالات المحلية ومتعاقدو EMPOWER+: اكتب اسم عمالك أو وكالتك بحروف واضحة.

## القسم (د): معلومات حول المرافق

المصدر الرئيسي/الأساسي لوقود التدفئة لمنزلي هو:

الكهرباء  الزيت  الكيروسين  الغاز الطبيعي  البروبان  الخشب  باليتات/كريات  لا أعلم  أخرى: \_\_\_\_\_

المصدر الثانوي لوقود التدفئة لمنزلي هو:

الكهرباء  الزيت  الكيروسين  البروبان  الخشب  باليتات/كريات  الفحم  لا أملك مصدر ثانوي كوقود للتدفئة  أخرى: \_\_\_\_\_

مرفق الكهرباء: إن كنت مسؤولاً عن دفع فاتورة الكهرباء، برجاء إمدادنا بالآتي:

اسم المرفق: \_\_\_\_\_

رقم الحساب: \_\_\_\_\_ وإن كانت عبر شركة ولاية نيويورك للكهرباء والغاز (NYSEG) أو شركة روتشستر للغاز والكهرباء

(RG&E) - رقم نقطة التسليم \_\_\_\_\_

مرفق الغاز: إذا كنت أحد العملاء في مرفق الغاز الطبيعي وكنت مسؤولاً عن الفاتورة، فقدم ما يلي:

اسم المرفق: \_\_\_\_\_

رقم الحساب: \_\_\_\_\_ وإن كانت عبر شركة ولاية نيويورك للكهرباء والغاز (NYSEG) أو شركة روتشستر للغاز والكهرباء

(RG&E) - رقم نقطة التسليم \_\_\_\_\_

مزود الوقود الرئيسي/الأساسي: إذا قمت بالتدفئة باستخدام وقود غير الغاز الطبيعي أو الكهرباء، فقم بتقديم البيانات التالية:

اسم الشركة: \_\_\_\_\_

رقم الحساب: \_\_\_\_\_

## القسم هـ: معلومات حول الشريك

إذا كنت ترغب في العمل مع متعاقد معين مشارك في برامج كفاءة الطاقة في هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA)، فيرجى التوضيح أدناه. سنعمل على تلبية طلبك لكن الاختيار النهائي يعتمد على مدى جاهزية المتعاقد المشارك الخاص بالبرنامج وقبوله واعتماده لمشروعك. إذا كنت لا تعمل مع متعاقد خاص بالبرنامج، فسنقوم بتعيين المتعاقد التالي المتاح من قائمتنا المعتمدة أو يمكنك الاختيار من أحد المتعاقدين المشاركين لدينا عبر [nyserdera.ny.gov/Contractors/Find-a-Contractor/Empower-Plus-Contractors](https://www.nyserdera.ny.gov/Contractors/Find-a-Contractor/Empower-Plus-Contractors).

اسم المتعاقد: \_\_\_\_\_

تدعم هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) شبكة من مستشاري الطاقة المحترفين الذين قد يساعدونك بالفعل في سياق هذا البرنامج وبرنامج هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERD) الأخرى وعروض المرافق والموارد المحلية الأخرى. إذا كنت تعمل حالياً مع مركز إقليمي للطاقة النظيفة (Region Clean Energy Hub) تابع لهيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERD)، فيرجى تحديد أيهما أدناه. سيشارك البرنامج معلومات محدودة عن المشروع معهم حتى يتمكنوا من الاستمرار في مساعدتك في كل خطوة على الطريق. يمكن العثور على قائمة بالمراكز عبر [nyserdera.ny.gov/All-Programs/Regional-Clean-Energy-Hubs](https://www.nyserdera.ny.gov/All-Programs/Regional-Clean-Energy-Hubs).

اسم المركز الإقليمي للطاقة النظيفة (Region Clean Energy Hub) أو المنظمة: \_\_\_\_\_



## القسم (ح): الديموغرافيا (التركيبة السكانية)

لمساعدة هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERD) في فهم تأثيرات برامجنا على المجتمعات المحلية، يرجى إكمال الأسئلة المتعلقة بالتركيبة السكانية أدناه. الإجابة على هذه الأسئلة اختيارية ولا تؤثر على أهليتك للاستفادة من البرنامج.

حدد عدد أفراد العائلة الذين هم:

60 سنة أو أكبر: \_\_\_\_\_ من ذوي الإعاقة: \_\_\_\_\_ 17 سنة أو أكبر: \_\_\_\_\_

أفراد الخدمة العسكرية سابقاً/حالياً: \_\_\_\_\_

حدد ما إذا كان مقدم الطلب: (اختر خياراً واحداً على الأقل وكل ما ينطبق تبعاً)

لا أفضل الإجابة  سكان هاواي الأصليين والسكان من جزر المحيط الهادئ

من السكان الأمريكيين الأصليين / من مجتمعات الأمم الأولى / من سكان ألاسكا  أبيض

من أصول آسيوية  غير معلوم

الأمريكيون السود أو الأفارقة  أخرى

حدد ما إذا كان مقدم الطلب:

أصول هسبانية أو لاتينية أو إسبانية  غير معلوم

ليس من أصول هسبانية أو لاتينية أو إسبانية  لا أفضل الإجابة

حدد كم فرد من أفراد العائلة: (اختر خياراً واحداً على الأقل وكل ما ينطبق تبعاً)

الرقم العرق

من الهنود الأمريكيين أو من سكان ألاسكا الأصليين \_\_\_\_\_

آسيوي \_\_\_\_\_

من الأمريكيون السود أو الأفارقة \_\_\_\_\_

من سكان هاواي الأصليين والسكان من جزر المحيط الهادئ \_\_\_\_\_

من البيض \_\_\_\_\_

متعدد الأعراق (اثنان أو أكثر مما سبق) \_\_\_\_\_

من عرق آخر \_\_\_\_\_

لا أفضل الإجابة \_\_\_\_\_

حدد عرق أفراد الأسرة بما في ذلك مقدم الطلب الأساسي:

العدد الإثنية

من أصول هسبانية أو لاتينية أو إسبانية \_\_\_\_\_

ليس من أصول هسبانية أو لاتينية أو إسبانية \_\_\_\_\_

غير معلوم \_\_\_\_\_

لا أفضل الإجابة \_\_\_\_\_

وأفقد على الإفصاح عن المعلومات الخاصة بتحديد أهليتي للالتحاق بالبرنامج بالإضافة إلى المعلومات المسجلة في هذا الطلب والمستندات الداعمة بما في ذلك المستندات الخاصة ببيان الدخل وكذلك المعلومات المتعلقة بحالة مشروع ومعلومات المشروع (بما في ذلك الظروف الحالية للمنزل والإجراءات المنفذة / المواد المثبتة ومدخرات الطاقة وغيرها من البيانات) إلى الجهات التالية: هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) وممثليها؛ إلى الحد الذي يحظى به مشروعى بتمويل فيدرالى من قبل "U.S. Department of Energy" (وزارة الطاقة الأمريكية) وممثليها؛ برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) في ولاية نيويورك و/أو ممثليه المعينين؛ أي منظمات مجتمعية تعمل نيابة عن برامج هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA)؛ مرافق الكهرباء والغاز الطبيعي الخاصة بي؛ والأفراد أو المنظمات التالية: \_\_\_\_\_ من قمت بتعيينه لمساعدتي في إكمال الطلب وتقديمه.

يقر العميل ويسمح لشركته بمشاركة معلومات العميل المشارك في البرنامج و/أو معلومات على مستوى المشروع مع موظفي "New York State Department of Public Service Staff" إدارة الخدمة العامة لولاية نيويورك" وهيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA)، بما في ذلك وكلاؤها أو ممثلوها المعتمدون، بما يتفق مع لجنة الخدمة العامة لولاية نيويورك التابعة لهيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) والمسؤوليات المقررة وفقاً للقانون، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، دعم مبادرات تطوير السوق وأنشطة التقييم والقياس الأخرى. (للتوضيح، يتضمن مصطلح "على مستوى المشروع" المعلومات المجمعّة المستندة إلى نطاق المشروع، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المبنى بأكمله أو المبنى الخاص بالمشروع أو أجزاء فرعية منه وهي مجمعة لا تكشف عن هوية أصحابها)

يقر المشارك ويأذن بمشاركة معلومات العميل المشارك و/أو المعلومات على مستوى المشروع مع موظفي وزارة الخدمات العامة بولاية نيويورك والمرافق المحلية ذات الصلة - يتضمن ذلك وكلائها أو ممثليها المعتمدين - في تنفيذ مسؤولياتها بموجب أوامر لجنة الخدمات العامة لولاية نيويورك. (للتوضيح، يتضمن مصطلح "على مستوى المشروع" المعلومات المستندة إلى نطاق المشروع، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المبنى بأكمله أو المبنى الخاص بالمشروع أو أجزاء فرعية منه.)

أقر بأن المعلومات التي قدمتها قد تُستخدم للتواصل معي أو مساعدتي في الاستفادة من أي عروض برامج حالية أو مستقبلية قد أكون مؤهلاً لها ولأغراض تحديد أهليتي للاستفادة من برامج هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) و/أو المرافق السكنية والحوافز المالية وتحديد الأهلية للاستفادة من برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) في ولاية نيويورك لأغراض تقدير معدلات توفير الطاقة والتقييم. أقر بأن جميع المعلومات ستبقى سرية إلى الحد الذي يسمح به القانون. أقر أنه إذا تم تقديم الخدمات لي من خلال برامج هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) السكنية أو برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) في ولاية نيويورك، فإن مشاركتي في هذه البرامج لن تؤثر على الضمان الاجتماعي الخاص بي أو الإعانات الحكومية أو أي دخل آخر.

أقر بأن هذا الطلب لا يعطي أي ضمانات لي للاستفادة من تلك المعونة. سيعتمد تقديم الخدمات أم لا على عدد الطلبات الواردة وتوافر الموارد المالية والأولويات التي تحددها البرنامج.

وأفقد على إعطاء ممثلي برامج هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) وممثلي برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) في ولاية نيويورك والمتعاقدين المستقلين المشاركين في البرنامج حق الوصول إلى مسكني، في الأوقات التي ينظمها الطرفان، لأداء الأنشطة المقدمة في سياق البرنامج بما في ذلك عمليات فحص مصادر/موارد الطاقة وتركيب أجهزة القياس وأنشطة ضمان الجودة وأنشطة التقييم. أقر بأن المقاولين المشاركين هم مقاولون مستقلون ويقدمون ضماناً لمدة عام واحد على العمل المنجز. أقر أيضاً أن المقاولين والموردين المشاركين سيقدمون الضمانات المناسبة على أي معدات يتم توفيرها وأنه لا توجد ضمانات إضافية مقدمة من قبل هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) أو برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) في ولاية نيويورك

أقر وأؤكد، تحت طائلة عقوبة القانون، أن البيانات التي تم الإدلاء بها في كل حقول هذا الطلب؛ يتضمن ذلك البيانات التي تم الإدلاء بها على أي مستندات مصاحبة، قد تم فحصها من قبلي وهي على حد علمي صحيحة وكاملة.

أقر بأن توقيعي على هذا النموذج يمنح الإذن لهيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) أو ممثلي برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) في ولاية نيويورك ومن ينوبوا عنهم لتأكيد أهليتي لتلقي خدمات برامج هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA) أو ممثلي برنامج حماية المنازل من العوامل الجوية (WAP) في ولاية نيويورك. أقر بموافقتي على الإجابة على أي استفسار للتحقق أو التأكد من المعلومات المقدمة من قبلي. أقر بأنه إذا قدمت معلومات خاطئة أو حجت معلومات من أجل الحصول على مزايا لا يحق لي الاستفادة منها، فمن الممكن التعرض إلى المساءلة القانونية إلى أقصى حد يسمح به القانون. أصرح أيضاً أنه لا يوجد أي شخص ورد اسمه في هذا الطلب معرض للاستبعاد من تلقي الخدمات المتعلقة بحماية المنازل من العوامل الجوية بموجب قانون إصلاح الهجرة ومراقبتها لعام 1986 (القانون العام 99-063).

توقيع مقدم الطلب التاريخ

التاريخ

توقيع ممثل مقدم الطلب

قد تتم مشاركة معلومات الاتصال الخاصة بك مع البرامج السكنية الأخرى داخل هيئة أبحاث وتطوير الطاقة بولاية نيويورك (NYSERDA). لإلغاء الاشتراك في الخدمة السابقة، يرجى كتابة الأحرف الأولى من اسمك هنا \_\_\_\_\_

تمت المراجعة بواسطة:  برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية (HEAP)  المكتب الخاص بشؤون المسنين (OFA)  المرافق  
 المنح من الباطن المقدمة في سياق حماية المنازل من العوامل الجوية  EmPower  أخرى: \_\_\_\_\_

تحقق من جميع المزايا التي تتلقاها العائلة:  دخل الضمان التكميلي (SSI)  برنامج المساعدة في الطاقة المنزلية (HEAP)  
 برنامج مساعدة التغذية التكميلية (SNAP)  برنامج المعونة المؤقتة للعائلات المحتاجة (TANF)  
 وفقاً للمعلومات المقدمة من مقدم الطلب، تم تحديد العائلة على أنها:

مؤهلة فقط لتلقي الخدمات المقدمة لذوي الدخل المتوسط  مؤهلة لتلقي الخدمات الخاصة بحماية المنازل من العوامل الجوية

غير مؤهلة لتلقي الخدمات الخاصة بحماية المنازل من العوامل الجوية

مؤهلة فقط لتلقي الخدمات المقدمة لذوي الدخل المنخفض  غير مؤهلة فقط لتلقي الخدمات المقدمة لذوي الدخل المنخفض

مؤهلة فقط لتلقي الخدمات المقدمة لذوي الدخل المنخفض، ولكنها مدرجة في قائمة الانتظار المخصصة لتلقي الخدمات الخاصة بحماية المنازل من العوامل الجوية

ضع علامة هنا إذا:

كانت الأسرة تتلقى الخدمات الخاصة بحماية المنازل من العوامل الجوية سابقاً

العائلة غير مؤهلة لتلقي المزيد من الخدمات من خلال EmPower+

تعليقات إضافية:

التاريخ

المنصب/اللقب

ممثل EmPower+ التوقيع



**NYSDERDA**